

Çiaøiúa ñeó÷àè, iðieçîøääøèà ñ eíññòðàioàè à Åaðiàieè

ÿyóieòà, 10 Åiðàèü 2009

Ýòà íñiñòü íàäèÿáí èèèðñòðèðòáò òí, èàè èááèí ïñèíí ïñiñòü àíðíñàè, íà çíàÿ γϋéà. xeòààì ïðàáèèàüà èñòíðèè, ñià, ïñÿ è

Íñè àúò÷èøü íáíàòèèè, è íàieà÷àøüñÿ, è íàñià, øüñÿ. Èàè àíáíðèòñÿ: è ñiáò, è ñè, çü. Èòàè, ïðáúè ñeó÷àè: Ðàññèàç ñíñáàèò - àíáðíæàèàòàèüíòð ïæèèòð íáieò. Ðàçáíàððèàèèà ñ íáè ïí àíçííæíñòè ï òí, ï ñ, ï. È àíò íòæ í àøàè Nebenjob - ïñiáòà ïèèàíòí, ÿÿèí àíáíðÿ, àèàáíèí ficken (ñàie ïðááàà, òà àáí). Óáíáðü ïðááñòààüòà ñàáà àèàèíà: Í: ïie íòæ íàøàè ñàáà ðàáíòò - èàæàüè àáíü íà ïàðèieàòòà àáà ÷àñ ficken!

Ñíñáàèà(èçòieáíí): Àà ÷àñ? Íí àááü ÿò òàè àieáí!! Í: Àèÿ ïñáá íòæà - àðòíà! Íí òíòàè áü ïñiáèüòà, íí ïèàèèòü íà òíòÿò.

---- Òà æà í. Òà æà ñíñáàèà. Å èàððèððá í ÷òí÷òí ñeó÷èèñü ñ àíáíðíáíí. Íòæ ïòæ à ïñáàè ñíòíðèèòü àíáò èç òðòá (èèè ÷òí÷ lassen" (wasser lassen ïðááíæàèòüñÿ àíñèíáí èàè "íòñòèòü àíáò", íí ïí-íáíàòèè ÿòí "ïñí-èòüñÿ"). Ñeó÷àè òðáòèè, ïðieçîøääø è ïíáí òíieñòàè γϋéà íà çíàèà, òíòÿ ñèíáàðíúè çàíñ àúè àíñòàòí÷íúè. Íðíòáññíð ïæèèie, ïðèÿòíúè àÿàà÷èà, çàíáàò èòí ÿ è íòè Professor, wissen Sie, ich bin so erregt, so erregt!" (Å ïðíòáññíð, ÿ òàè àíçáòæááíà, òàè àíçáòæááíà!) Íðíòáññíð ïñííòðáè ï ïñèà òíáí, èàè íí ïòè, è ñíñáà, íáíàò íáüÿñieè ÷òí òá íáíàòèí γϋéà ñèíáí erregt à àáííí èííòàèñòà íçí÷ààò ñàèñòàèüííà àíçáòæáà èííà÷í ïèðáñíàèà è ñíòèèèñü. Íí ÿòí ïñÿ íáíáíðèà ïðèíáèà íá àæà ïñèüçò. Íðíòò 2 ðàçà àí àðáíÿ ÿèçàíáíà ïñáòíàèè èí íá ñíðáàè ðáññèàçàòü ï òí, ÷òí ò èíáí ïñááíúèíáí.

Íñèí àúèí ïñèüçíààòüñÿ òàèñòí èç ò÷àáieèà, àáà àúèí ïñíáí òèie÷íüò àúðàæáieè íà àñà ñeó÷àè æèçie. Íáèí íòæ÷àè è àíáíð Nebenjob gefunden" (Íñÿ æáíà òáòàè à ïòíòè, à ÿ íàøàè ïñáí÷íòð ðàáíòò). Ó÷èòàèü, íà çíàèíúè ñ ðòññèè òieüèèíðí, òàè è íà

Íòæ÷àè àíèèèñèíáí, èííà÷í, íà çíàè è ñèíáí "Nebenjob" ïðí÷àè ïí íáíàòèè ïðáèèèàí èàè "íááá, á". Ðàáíòàè íáèí àòñçèà "Können Sie am Samstag arbeiten?", íà ÷òí íàø àáðíè ïðáá÷àò: "Kein Flohmarkt!". Íàñòáð íè÷ááí íà ïñÿè, ïðè ÷, ï òòò Flohmarkt ïñáòíàèò è çàieÿèò è àíáíðèò: "Íàñòáð ñíðàøèàáàò, ñíñáàòü èè òü àúèòè à ñòááíòò íà ðàáíòò", à íòæèè ïðáá÷àò: "Èííà÷í ñíñáí íà èíòíðíè íáíèñáí "Dr.Müller-Hand". Íáðááíàèñÿ, çàø, è è àíáíðèò: "Herr Doktor, meine linke Hand tut mir weh." Àíèòíð ïðáá÷àò "Doktor für Rechte". ïðèèèñü àíò òèòè íà ñ ÷áí. ïðèø, è àíñie è òàè àíçíòü, ííí àíáíðèò æáíà: "Íò íáíòü, íò àíæèèèñü, àèÿ èàæáie ðò "àèèááàòèè" íáíòàà. Íò è ðáøèà àèáñíòòü ñáieí íáèíòíðüí çíàieàí íáíàòèíáí, ïñòààèñíÿ ó íááí àèàèí ñí àðáíàí ñíáàòñèie øèieü, ò voll!" (àíáñòí Fühlen Sie sich wohl) à àíç\$E4 §3òà ïñàèñèà ïàòçà, íáíòü ïðèòèòèè è ñòàèè ïðááèÿáüààòüñÿ, à ïòíí òñòàèèèèñü è íà÷àèò ïðáçáíòàèèè.... Íáèí ïie çíàèíúè ïçáieèè ïðááñàèáíáò ïðèøàè èàè÷òí ðàç à ïðíàòèòíáúè ïààçèí. Íè÷ááí íà ïñíçðááàð òàèàèèñÿ, íò ïí-àíò ïðíáààèòèà òàè ñòðáíí íà íááí òñòàèèèñü! (àèÿ íàçíàðüèò íáíàòèèè γϋé:ñèíáíF0%Fàðø ïñíòæà ïí çáò÷áieí íà èòòüçíie, à íáíáíðíò òàà÷èèáie. Ó÷èòáñü, èàè ïñèíí àúèòè èç ñèòòàòèè, èíááà íà çíààòü ïñáòíáÿüááí ïí ñíñèò ñèíáà: Ñeó ïñíòíèòü èàèíáí-íèáòü ñðááñòàà ïðèà àúíàááieÿ àíèí. Óàè èàè ïí òieüèí ïðèàòàè à Åaðiàieð, çàíñ ñèíá ò íááí àúè àü, íááíèè Haare.. sie sagen jeden Tag "Auf Wiedersehen!" (àíèòíð, ïè àíèíñü àíáíðÿò íá èàæàüè àáíü "àí ñàèàáieÿ"). Íò èàè àü, èíà÷á àúíèñàè àíò èàèòð÷òí íàçü è ïñíòíèè àü, ðàç ïñèàçàòüñÿ. Èíááà òíò ïðèø, è÷àðç ïàðò íááàèü ïñÿòü, àíèòíð ñíáÿñü ñíðíñèè: "Sag ïñie òíæà ñeó÷àèèñü òàèèà èñòíðèè, èíááà ðàçáíàððèààòü ñ èííñòðáíòàí à æèàòð, íàò àðáíáie çàèèÿíòü à ñèíáàðèè, àíò è íà òááÿ çà ÿòí, à íáíáíðíò, èí ïðáàèòñÿ òí, ÷òí òü ñòàðáàøüñÿ íáüÿñieòü èðàèí ñíñíáíí, àæà òàèèí àíò. Íñè ñíáñááieèè àñááàà ñí àæàèè àíñòàè. Åáíà àúèí íáèíáàà èàòè ñ íèí à ïààçèí, ïñÿòíò íá ààèà àíò ñíèñie, ÷òí ïí àíèæáí èòíèòü è ïí ïòíðáèèñÿ çà ïñèòíè Åaðiàieè ïí÷èòè íàò ÷èñòí ïðíàòèòíáúò ïààçèíáí, à èàæáíí ñòíáðíàðèàòà ïñèíí èòíèòü àñ, íáíáòíàèíá íà èàæàüè àáíü. Óàè àíò, è èàè "áàèúè ðèñ". Ðèñ òàè ðèñ, à òàèááò àáí. Èà, ò àèèüòà, àèàèò: ñàèòàòèè èàæàò. Íðááàà, çàè, íúà, à æáíà íàèàçàèà ààèüà èòíèè æáíñèèà ïñèèààèè, à àíáñòí ðèñà-ñòèðàèüíúè ïðíòíèè, íàçááieà èíòíðíáí ïðááíáèòñÿ èàè "áàèúè ààèèèáí". Íñè àÿàüè àíèèò è àðá÷ àúíèñàè àíò òàèàòèè, ñèàçàà ïðè ÿòí, ÷òí ïí àíèæáí èò íà àèíòàòü, à ñíñàòü (lutschen, ïðieçíñèòñÿ èàè "èòò÷áí" ÷òí íá ïò ÿòèò òàèàòíèò ñòáíáò èò÷øà, íí íá àñ, ðàáíí ïèíòí. Ñèíáí lutschen ïí ïñÿè èàè "èò÷øà").

Àíò òæ ààèñòàèòàèüíí: àèòíè íà òñèüòèò, òàè ïðèáíòàò. Èàè èçááñòí, à Åaðiàieè íáíòÿæ, íèà ñ ïàðèíáieíè. Èíááà àáà èàè àúò÷àò íáíàòèèè γϋé, òí è àí àðáíÿ ïðááçàà ñeó÷àòðñÿ èàçòñü. Íáíà ñáíüÿ àòñçèèèòíà ïæèèàèà ïàøèíò ñ íááàèüð. × ñòòè è íà ïðèíàðèíáàè òàí ïàøèíò. Íí ñáÿòí ïáñòí òñòí íà àúááàò, ïñáüàòàè èàèíè÷òí íáíàò, àúòàè èç ïàøèíò, òáðàè ñòíÿèè íà àíð æà, ò ïàøèíò ñ íááàèüð. Íò àíèíáieÿ, à ïñèàò è ïðíòíòí ïí íàçíáieð, ïí ñèàçàè: "Das ist ààøà ïàøèíà?" Ñíñáà òñèüòàè ñèíáí "Was Waschmaschine, das ist mein Auto!" -(ÿòí íà ñòèðàèüíáÿ ïàøèíà, ÿòí ïie ààòííáèèü). Àáà àðòàà-àòñçèèèàðà àúèèè ïñáèÿò ñàè÷àñ ïñíòíòò ò èíáí-íèáòü ïñííúèà. Èàè ðàç ñááíáíÿ ïü íà øíðàòàò ò÷èèè, èàè çàèèàèèèà ïí-íáíàòèè íàçüààòñÿ. Íáèÿíòèñÿ è àèàèò: èàèíè÷òí íáíàò èàè ðàç ïðèíáèíáàè ïàøèíò è àúòíàèò èç íà, ïàø àáðíè ïñáòíàèò è íáíò è òàè ààèèèáí ñíðàøè

- Entschuldigen Sie bitte - Können Sie mir Ihr Fahrzeug geben? Íáíàò àíçíòü, ííí ïðááñíðíñèè: - Wie bitte? Mein Fahrzeug?! Warum?? Nein! È òø, è. Òieüèí ïòíí ïòæèèà ñíáíèèí, ÷òí ïí àíáñòí ñèíáà "Feuerzeug" (çàæèààèèèà) ñèàçàè "Fahrzeug" (íàøèíà, ààòííáèèü) Íðááñ ðòññèèò è ïððááíáàèè ïàààòü àáí ïàøèíò. Íðèáòàè àòñçèèèàð à Åaðiàieð è èàè àíæàòñÿ ïñ, è ñíà÷àèà íà èòðñü γϋéà. Åð òàèñè. Òàèñèñò ñíðàøèèààòò: -Wohin? (éòàà) Íáò÷áííúè ïàðáíü àíáðí ïðáá÷àò: -Akkusativ (àèÿ íáíñáÿü, ííüò íááíèüòíà ïñÿñíáíèà:íáíí èç ñíñíáíüò ïðáàèè àðáíàòèèè àèàñèò, ÷òí íà àíðíñ "àáà" ïñèèà ïðááàè, ííüò ïðáàèíáíà àñòü ÷òí ðáññèàçàòü íà ÿòò ðáíò, ïèøèòà íàí íà òíðòí, ïñíá, ïñÿ àíáñòà =>